

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Traktor

F O R D (GB)

5 6 1 0 - A

CH 4289 81

Hersteller  
Erkennungsmerkmale

FORD MOTOR COMPANY LTD, Basildon (GB)  
 auf Hersteller-Plakette : "5610-A" sowie "CH 4289 81"  
 bei Fahrgestell-Nr. : "LA..." / Buchstabe vor Fahrgestell-Nr. veränderlich (Montagewerk)

 Herstellerplakette  
 Fahrgestellnummer  
 Motorkennzeichen  
 Hauptimporteur  
 Geprüftes Fahrzeug

rechts, am Armaturenbrett oder unter aufklappbarer Fronthaube, rechts neben Scharnier  
 rechts, vorn oben auf Kupplungsgehäuse  
 "L" rechts, Mitte unten auf Block, vor Motor-Nr.  
 FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich  
 B391732

## Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch \*  
 Anzahl Gänge \*) Achsantrieb Allrad; V=ausschaltbar  
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben im Oelbad, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben im Oelbad, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

## Karosserie

mit Sicherheits-Rahmen od. -Kabine = OECD CS 1239  
 Anzahl Türen 2/ wenn Kabine Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten v --- h ---  
 Unterlegkeil 1/400x200x250 \*\* Rückspiegel 2/ wenn Kabine  
 Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze t 1 v --- M --- h ---

Masse innen aussen  
 Länge --- 3870 Achsabstand 2253  
 Breite (1767-2500) 2060 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe --- 2870 Spurweite v 1730 h 1630  
 Ueberhang v 560 Spurweite v 1524 - 2032  
h 1057 h 1422 - 2032  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurradius l 9050 r 8950

## Motor

Marke	FORD	Typ	L
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	111,76	Hub	106,68
Hubraum	4184	Steuer-PS	21,31
Leistungs-kW	46,3	bei U/min	2100
Lärm-Standmessung	79	dB/A bei U/min	1575
Schalldämpfer	1 Topf (Kamin) 690x235x120 mm		
Abgasprüfung	Bacharach = 4,0		
Entstörung	---		

## Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1280	2300	3580
Nutzlast	(Gewicht mit Kabine CS 1239)		
Gesamtgewicht	2200	4990	4400
Fabrikgarantie	12.4 R 24	16.9 R 34	
Reifengrösse	6 / 1,7	6 / 1,3	
Ply / bar	2400	4030	
Tragkraft	30	30	
für V max			
Feigen			

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst --- ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Garantierte Dachlast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h  
 gemessen 25 km/h bei U/min 2150 Motor 620/1060 Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-Sl (E)
Bremslichter	R-Sl (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	1/ Arbeitslicht mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1/ wenn Kabine (Defroster) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH ei 20016 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	FORD (GB)	5 6 1 0	- A
Typenscheinnummer	CH	4 2 8 9	8 1
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	3580	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	21,51
Gesamtgewicht		Hubraum	4184

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Getriebe : mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände sowie vorgeschaltetes Reduktions-Planetengetriebe, ohne zusätzliche Verriegelung zulässig; auf Wunsch mit nachgeschalteter Kriechgang-Gruppe.
- Anzahl-Gänge : 16 od. 24 (mit Kriechgang) / ohne Reduktions-Planetengetriebe = 8 od. 12 (mit Kriechgang).
- \*\* ) Unterlegeeile : nur erforderlich, wenn Gewicht über 3500 kg.
- + ) Reifenvarianten : V= 11.20 - 24, 6 PR, 2090 kg (1,6), V-max. 30 km/h.  
 13.6 - 24, 6 PR, 2680 kg (1,6), V-max. 30 km/h.  
 13.6 - 28, 4 PR, 2200 kg (1,0), V-max. 30 km/h.  
 14.9 - 24, 4 PR, 2240 kg (0,8), V-max. 30 km/h.  
 H= 13.6 - 36, 4 PR, 2480 kg (1,0), V-max. 30 km/h.  
 13.6 - 38, 4 PR, 2550 kg (1,0), V-max. 30 km/h.  
 16.9 - 30, 6 PR, 3800 kg (1,3), V-max. 30 km/h.  
 16.9 - 38, 6 PR, 4260 kg (1,3), V-max. 30 km/h.  
 18.4 - 34, 6 PR, 4500 kg (1,1), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Höhe der Lichter technisch bedingt.  
 Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm müssen Markierlichter nach vorn und hinten angebracht sein.

**Eintrag im Fahrzeugausweis :**

101 - Anzahl Plomben : 1 Anbringungsort : an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 19.8.81.

 Ersetzt Typenschein CH 4289 81 vom 19.08.81  
 Hersteller-Plakette  
 (23.03.82)

Eidg. Typenprüfstelle

Traktor

F O R D (GB)

5 6 1 0 A

CH 4289 81

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 28.09.1982 in Rothrist - Sta

Ab Fahrgestell-Nummer : B 414294 (Buchstabe vor Fgst.-Nummer = Montagewerk)

Motorleistung : 53 kW-DIN bei 2100 U/min

Lärm : siehe EK (01.10.82 erfüllt)

Standmessung = 80,0 dB/A bei 1575 U/min

Schalldämpfer : 1 Topf, 660x230x115

Lärmdämpfung : 4-Blatt Ventilator  $\varnothing$  440 mm, Flügelbreite 100 mm

Abgasprüfung : Bacharach 3,0

